

1. Record Nr.	UNINA9910591173303321
Autore	Torollo David
Titolo	Sefer ha-Pardes by Jedaiah ha-Penini : a critical edition with English translation / / David Torollo
Pubbl/distr/stampa	Cambridge : , : Open Book Publishers , , 2022 ©2022
Descrizione fisica	1 online resource (x, 174 pages)
Collana	Cambridge Semitic languages and cultures
Disciplina	492.47
Soggetti	Hebrew language, Medieval
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Introduction -- Parallel Text.
Sommario/riassunto	"This groundbreaking new work is the first full critical edition and English translation of the Hebrew book Sefer ha-Pardes [The Book of the Orchard], written at the end of the thirteenth century by the Provencal Jewish author Jedaiah ha-Penini. It is purportedly an example of musar: a compilation of wise epigrams and meshalim [parables] that teach moral lessons on different topics, such as the service of God, friendship, the deceitfulness of the world, medicine, logic, music, magic, and poetry. However, it is in reality a compendium of sayings that reveal the author's personal views and feelings on a variety of religious topics, secular sciences, and their practitioners. David Torollo presents a fluent and illuminating English-Hebrew parallel text based on four sixteenth-century witnesses: three manuscripts and a printed edition. A rigorous study accompanies and contextualises the Hebrew work, exploring Sefer ha-Pardes's transmission and reception in different places over time; its structure and content; its place in the intellectual environment and literary tradition of Provence; and possible lines of enquiry for future research. This essential new work offers a significant contribution to scholarship in the field of Medieval Hebrew Hispano-Provencal literature."--Publisher's website.